



**REQUEST FOR PROPOSAL /
DEMANDE DE PROPOSITION**

**RETURN BIDS TO /
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving – PWGSC / Réception des
soumissions - TPSGC**
50 Victoria St. / 50 rue Victoria
PDP I, Suite C117
Gatineau, Québec,
K1A 0C9 (J8X 3X1)

Epost: Please forward an e-mail to
[TPSGC.DGAreceptiondessoumissions-
ABBidReceiving.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:TPSGC.DGAreceptiondessoumissions-
ABBidReceiving.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca) in
order to inform the Bid Receiving Unit of your
interest in bidding via Epost.
Connexion postal: Veuillez envoyer un courriel à
l'adresse courriel suivante :
[TPSGC.DGAreceptiondessoumissions-
ABBidReceiving.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:TPSGC.DGAreceptiondessoumissions-
ABBidReceiving.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca) pour
informer l'Unité de réception des soumissions de
votre intérêt à soumissionner via Connexion
postal

Or By/Ou par Fax To/A: (819) 997-9776

Proposal To: National Defence Canada
We hereby offer to sell to Her Majesty the
Queen in right of Canada, in accordance with
the terms and conditions set out herein, referred
to herein or attached hereto, the goods and
services listed herein and on any attached
sheets at the price(s) set out therefore.

Proposition à : Défense nationale Canada
Nous offrons par la présente de vendre à Sa
Majesté la Reine du chef du Canada, aux
conditions énoncées ou incluses par référence
dans la présente et aux annexes ci-jointes, les
biens et services énumérés ici et sur toute
feuille ci-annexée, au(x) prix indique(s).

**Solicitation Closes /
L'invitation prend fin:**

At / à : 2PM / 14h00
(EDT / heure avancée de l'Est)

On / le : 2024-05-15



Title / Titre: Tester, Material, Permeability / Testeur, matériaux, perméabilité	Solicitation No / No de l'invitation: W8485-248127/A
Date of Solicitation / Date de l'invitation: 2024-04-15	Amendment No. - N° modif. 001
Address Enquiries to – Adresser toutes questions à: National Defence Headquarters 101 Colonel By Drive Ottawa, ON K1A 0K2 Attn: MCpl Poissant-Viau, DAP 2-2-6-3 audree.poissant-viau@forces.gc.ca	
Telephone No. / N° de téléphone: N/A	FAX No / No de fax: N/A
Destination: Specified herein / Précisé dans les présentes	

Instructions:

Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified herein all prices quoted must include all applicable Canadian customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered Delivery Duty Paid including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.

Instructions:

Les taxes municipales ne s'appliquent pas. Sauf indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d'accise. Les biens doivent être livrés «rendu droits acquittés», tous frais de livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le montant de la taxe sur les produits et services/taxe de vente

Delivery required / Livraison exigée:	Delivery offered / Livraison proposée:
Vendor Name and Address / Raison sociale et adresse du fournisseur:	
Name and title of person authorized to sign on behalf of vendor (type or print) / Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'imprimerie):	
Name / Nom: _____	Title / Titre: _____
Signature: _____	Date: _____

AMENDEMENT 001

OBJECTIF :

Le but de cet amendement est de répondre aux questions des soumissionnaires potentiels :

Q 1) Cet article comporte de nombreuses options disponibles et rien n'a été spécifié dans la demande de soumissions. Pouvez-vous s'il vous plaît fournir plus d'informations ?

R 1) Il s'agit du TESTEUR DE PERMÉABILITÉ À L'AIR III FX 3300. Si ce modèle n'est plus disponible, nous avons besoin du modèle équivalent ou du modèle le plus récent.

1. Le testeur de perméabilité à l'air TEXTEST FX 3300 III, NSN 6635-20-000-1576, P/N FX 3300 est utilisé pour un test rapide, détermination simple et précise de la perméabilité à l'air de divers matériaux plats et cubes de mousse.

2. La plage de mesure couvre les papiers denses et les tissus pour airbags, ainsi que les non-tissés ouverts et les formages.
tissus.

3. Grâce au programme d'évaluation LABODATA III, les résultats des tests peuvent être convertis de la perméabilité à l'air en chute de pression à une vitesse d'air donnée. Cette valeur est importante pour les matériaux de filtre à gaz et est affichée numériquement et sous forme de courbe, chute de pression en fonction de la vitesse de l'air, sur une double échelle logarithmique.

4. Le testeur de perméabilité à l'air TEXTEST FX 3300 III, ci-après dénommé l'instrument, convient pour environnements de laboratoire et de production et travaille conformément aux normes telles que les suivantes :

- un. AFNOR G07-111 ;
- b. ASTM D 737 ;
- c. ASTM D 3 574 ;
- d. 5 636 BS ;
- e. DIN 53 887 ;
- F. ÉDANA 140.1 ;
- g. EN ISO 7 231 ;
- h. EN ISO 9 237 ;
- je. JIS L 1 096-A ; et
- j. TAPPI T 251.

Q2) Pourriez-vous s'il vous plaît préciser si l'utilisateur final a besoin des options ci-dessous qui accompagnent notre offre ? Si oui, veuillez mentionner lesquels d'entre eux ?

- 1- Tête de test (Veuillez préciser la dimension 1,25,100,5 cm²,..
- 2- Imprimante de bandes intégrée pour protocole de test de base, logiciel
- 3- Tête de test réglable.
- 4- Boîte de commutation automatique
- 5-Module logiciel
- 6- Module WIFI, avec logiciel d'évaluation

Veuillez également clarifier la tension que ce testeur sera connecté et utilisé pour fonctionner ?

R2) Nous avons besoin du TESTEUR DE PERMÉABILITÉ À L'AIR III FX 3300. C'est ce que nous avons déjà en service.

Nous avons besoin de toutes les têtes de test.

Le testeur doit travailler avec le programme d'évaluation LABODATA III que nous avons déjà. Nous avons également l'imprimante.

Nous n'avons pas vraiment besoin d'un module WIFI.

Concernant le voltage, la machine sera sur 120V

Tous les autres termes et conditions restent inchangés.